

電子添文

アプリ「添文ナビ」でお読みください



取扱説明書

保証書付

シチズン額式体温計
HL710H

- ・ご使用前に本書を必ずお読みください。
- ・本書は保証書を兼ねています。紛失しないよう大切に保管してください。
- ・ご使用中は必ず本書をお手元に置いてください。
- ・取扱説明書および電子化された医療機器添付文書に従わない使用がなされた場合および勝手に何らかの修理、改造、分解、再調整がなされた場合について、製造販売業者は一切の責任を負うことができませんのでご注意ください。
- ・本製品は、体表面上の皮膚の体温を測定することによって当該部位の温度を測定することにより体温を測定し、デジタル表示する装置です。

▲この表示の欄は人が傷害を負ったり物的損害が想定される内容ですので、ご注意ください。

安全上のお願ひ ご使用前に、必ずお読みください。

強制 必ず実行していただく「強制」内容です。

禁止 してはいけない「禁止」内容です。

警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される場合

- ・検温結果の自己判断、および治療は危険です。必ず医師の指導に従ってください。→自己判断は、病気の悪化につながるおそれがあります。
- ・お子様だけで使わせしないでください。→事故や故障の原因になります。
- ・他の人が使用した後はプローブやプローブ窓をよく清掃してから使用してください。→感染などの原因になります。
- ・プローブやプローブ窓内部のセンサー、本体が損傷している場合は使用しないでください。→けがなどの原因になります。
- ・電池は乳幼児の手の届くところに置かないでください。
- ・電池の液が目に入ったり、皮膚に付着したときは、すぐに多量の水で洗い流して、医師の治療を受けてください。→けがなどの原因になります。
- ・本製品は電磁妨害(EMD)に関して、特別な注意が必要です。必ず、EMD技術資料に記載されたEMD情報にもとづいて、使用してください。→携帯電話および移動無線周波(RF)通信機器により、影響を受けることがありますので、30cm以上離して使用してください。→他の機器に密着させたり、重ねた状態で使用しないでください。

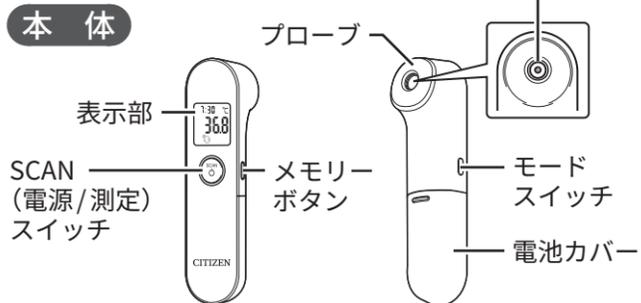
注意 人が傷害を負ったり、物的損害*の発生する可能性が想定される場合

*物的損害とは、家屋、家財および家畜、ペットにかかわる拡大損害を示します。

- ・体温計を修理・改造・分解しないでください。→事故や故障の原因になります。
- ・体温測定は人以外には使用しないでください。→故障の原因になります。
- ・携帯電話などの近くで使用したり、強い静電気や電磁波、磁石などに近づけたりしないでください。→誤作動をおこすおそれがあります。
- ・高温や直射日光の当たるところ、湿気の多いところ、ほこりの多いところ、腐食性ガスが発生する場所などでの保管は避けてください。→事故や故障の原因になります。
- ・無理に曲げたり、落としたり、強い衝撃を与えないでください。→故障の原因になります。
- ・水中に放置しないでください。→故障の原因になります。
- ・電池の＋の向きを間違えないようにしてください。→漏液、発熱、破裂などをおこし、本体が破損する原因になります。

各部のなまえ

本体および付属品

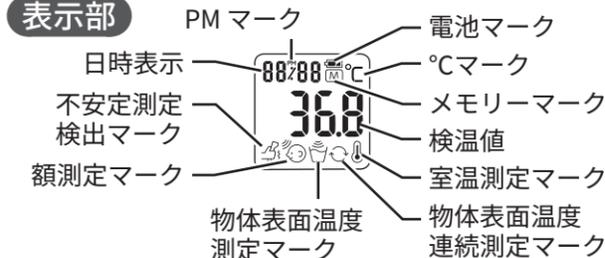


付属品

以下のものがそろっているかご確認ください。

- ・本体
- ・取扱説明書(本書)(保証書付)
- ・単4形アルカリ乾電池2本(モニター用)

表示部



保証規定

つぎのような場合には保証期間内でも有料修理になります。

- ・誤ったご使用またはお取扱いによる故障または損傷。
 - ・保管上の不備によるもの、およびご使用者の責に帰すと認められる故障または損傷。
 - ・火災、地震、水害、異常電圧、指定以外の電源およびその他の天災地変や衝撃などによる故障または損傷。
 - ・保証書のご提示がない場合。
 - ・保証書のお買い上げ日、販売店名などの記載に不備がある場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
 - ・ご使用後の外表面のキズ、破損、外装部品、付属品、消耗品(電池)などの交換。
 - ※お買い上げの販売店にご持参いただく場合の諸費用や弊社にご送付いただく場合の送料等は、お客様の負担となります。
 - ・保証書の再発行はいたしませんので大切に保管してください。
 - ・本保証書は日本国内においてのみ有効です。
- This warranty is valid only in Japan.

保証書

CITIZEN

本書は、お客様が取扱説明書に従って正しく使用したにもかかわらず、万一故障した場合、本保証規定に従ってお買い上げ後1年間は無料修理をおこなうことをお約束するものです。お客様に記入いただきました本保証書は、保証期間内のサービス活動およびその後の安全点検のために記載内容を利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

商品コード	HL710H		
お客様お名前	様	TEL	- -
ご住所	〒		
※以下につきましては、必ず販売店にてご記入、ご捺印をお願いいたします。			
お買い上げ日	年	月	日
販売店名および住所			
保証期間	お買い上げ日より1年間		
製造販売元	シチズン・システムズ株式会社		
	〒188-8511 東京都西東京市田無町6-1-12		

検査証：本製品は弊社の定められた検査に合格しております。

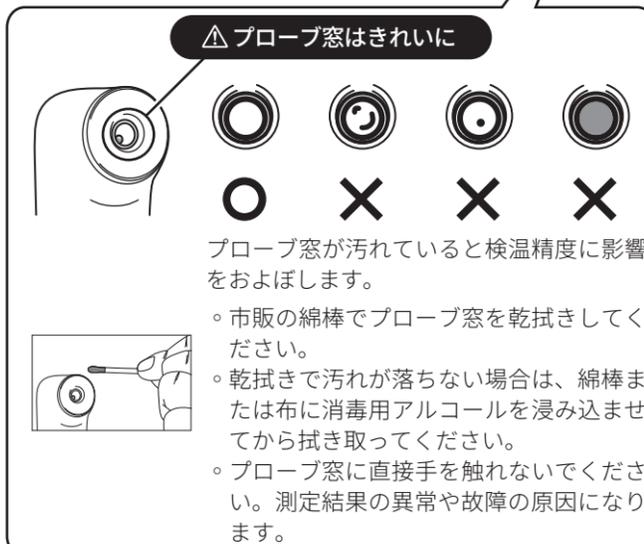
HXZ00448-00

2501

体温の測りかた(検温)

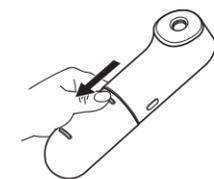
プローブ窓の確認

測定を行う前に、プローブ窓を確認します。プローブ窓が汚れている場合はきれいにしてください。



電池の入れかたと交換および注意

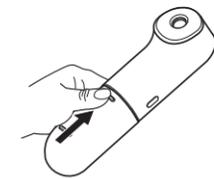
①電池カバーを開けます。電池カバーを矢印方向にスライドさせてください。



②電池を入れます。「+」「-」の向きに注意して入れてください。



③電池カバーを閉めます。電池カバーを押さえながら矢印方向(水平)にスライドさせます。「カチッ」と音がするまで押し込んでください。



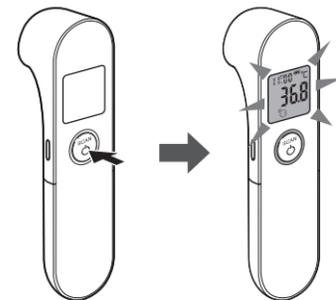
電池交換および注意

- ・電池マーク“☐”が点滅または点灯したら、電池を交換してください。
 - ※電池交換後は、再度、日付、時刻の設定を行ってください。
- ・アルカリ電池、ニッケル水素充電電池を混ぜて使用しないでください。
- ・アルカリ電池、ニッケル水素充電電池以外は使用しないでください。
- ・付属の電池はモニター用ですので、所定の電池使用回数を満たさない場合があります。
- ・ニッケル水素充電電池は専用の充電器で充電してからご使用ください。
- ・使用済みの電池は、お住まいの自治体のルールにもとづいて正しく処分してください。

※ニッケル水素充電電池は、エネループをご使用ください。

体温の測り方(検温)

- ①SCAN(電源/測定)スイッチを押します。表示部とSCAN(電源/測定)スイッチ周囲のバックライトが約5秒間点灯します。



「ピッ」とブザーが鳴り、“☺” (額測定マーク)が表示されます。



- ②プローブ窓を額中央に向け、プローブを額より1cm～3cm以内に近づけ、SCAN(電源/測定)スイッチを押します。

※バックライトが約6秒間点灯します。



「ピー」とブザーが鳴ったら検温終了です。(測定時間:約1秒)測定結果を確認します。

※連続で測定する場合、プローブ窓を額中央に向け、再度SCAN(電源/測定)スイッチを押すと「---」が表示され、「ピー」とブザーが鳴ったら測定結果が表示されます。

注意:

- ・検温値は、舌下温に換算された値です。
- ・運動、入浴、食事のあとの約30分間は正しい値が出にくい場合がありますので、検温を避けてください。

高熱アラート

測定結果が37.5°C以上の場合、「ピッピッ」と連続でブザーが鳴ります。

電源オフ

表示部に“OFF”が表示されるまでSCAN(電源/測定)スイッチを約6秒間長押ししてください。

※SCAN(電源/測定)スイッチを押さなくても、約1分後、自動的に電源がオフになります。使用後は、綿棒やアルコール綿で本体、プローブやプローブ窓の汚れを拭き取り、完全に乾かしてから保管してください。

測定結果の呼び出しかた

本製品は12回分の体温測定結果、測定日時を呼び出して確認できます。(額測定のみ)

- (1)メモリーボタンを押すと、メモリー番号と“M” (メモリーマーク)が表示されます。すぐあとに保存したメモリーが“M”と同時に表示されます。そのあいだ、“M”が点滅し、メモリーの測定日と測定時刻が交互に表示されます。



(2) もう一度メモリーボタンを押すと、更に前回の測定結果を確認できます。

※約1分間操作をしないと電源がオフになります。

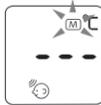
測定結果の消去のしかた

※個別の測定結果は消去できません。

- メモリーボタンを押します。
- モードスイッチを約3秒間長押しすると、“dEL”と表示されます。



- もう一度モードスイッチを押すと“---”と表示され保存した全測定結果の消去が完了します。



その他の機能

1. 時計機能

日付、時刻の設定ができます。設定をすると、メモリーに測定結果と測定日時が保存されます。

設定方法：

- 電源オンの状態でモードスイッチを約5秒間長押しすると、時刻設定モードに入ります。
- 西暦年が点滅するので、メモリーボタンを押して数字を設定し、モードスイッチを押し決定します。
- 「月→日→時→分」と切り替わるので(2)と同様に操作を行い、最後に「PM」(12時間表示)もしくは「24」(24時間表示)の設定を決定し、時計設定を完了します。メモリーボタンを約3秒間長押しすると連続的に数字を変えられます。



2. 物体表面温度測定モード

液体や固体の表面温度を測ることができます。(例：水、ミルク等)

操作説明：

- 電源オンの状態でモードスイッチを押すと、“” (物体表面温度測定マーク) が表示されます。
- プローブを物体に向け、SCAN (電源 / 測定) スイッチを押すと、約1秒で物体表面温度が表示されます。



SCAN (電源 / 測定) スイッチを押すごとに温度を測定します。測定物との距離を1cm～3cm離して測定した値がもっとも正確な温度です。

※約1分間操作をしないと電源がオフになります。

※物体表面温度測定モードで測定した温度は表面温度です。体温測定には使用できません。

3. 物体表面温度連続測定モード

約3秒間隔で連続的に液体や固体の表面温度を測ることができます。

操作説明：

- 電源オンの状態でモードスイッチを2回押し、物体表面温度連続測定モードに入ります。“” (物体表面温度連続測定マーク) が表示されます。
- プローブを物体に向け、SCAN (電源 / 測定) スイッチを押すと、約3秒間隔で物体表面温度が表示されます。測定のたびにスイッチを押す必要はなく、ブザー音は鳴りません。約1分間連続測定ができます。



※約1分間操作をしないと電源がオフになります。

※連続測定モードを延長する場合は、途中でSCAN (電源 / 測定) スイッチを押すことで延長することができます。

4. 室温測定モード

気温や部屋の温度を測ることができます。

操作説明：

- 本体を30分程測定する部屋になじませてからご使用ください。
- 電源オンの状態で、モードスイッチを3回押し、室温測定モードに入ります。“” (室温測定マーク) が表示されます。
- SCAN (電源 / 測定) スイッチを押すと、約1秒で室温を表示します。



※約1分間操作をしないと電源がオフになります。

5. 不安定測定検出

測定中に本製品、額、測定物表面のいずれかが動いて、不安定な状態を検知した場合に表示されます。



・「不安定測定検出マーク」が表示された場合は、本製品、額、測定物表面を安定させて再測定してください。

お手入れと保管方法

- 使用後は、アルコール綿や綿棒で本体、プローブやプローブ窓の汚れを拭き取り、さらにシミにならないように乾いた布で水気を拭き取ってから保管してください。プローブ窓に付着した汚れをそのまま放置すると、正しく測定できなくなり、故障の原因になります。
- 消毒用アルコール等に本体を浸さないでください。故障の原因になります。
- 汚れがひどい場合は、中性洗剤を含ませた布をよく絞ってから拭き取ってください。シンナーやベンジン、アルキルジアミノエチルグリシン塩酸塩、クロルヘキシジングルコン酸塩、次亜塩素酸ナトリウムなどは絶対に使わないでください。変色、変質、変形や故障の原因になります。
- 超音波洗浄はしないでください。故障の原因になります。

- 本製品は防水構造ではありません。水中に放置したり、水道の蛇口に直接あてないでください。
- 火の近くを避け、振動、衝撃 (運搬時を含む) を受ける場所に保管しないでください。
- 化学薬品の保管場所やガスの発生する場所に保管しないでください。
- 長期間ご使用にならない場合は、電池を取り出して保管してください。
- しばらく使わなかったときは、使用前に清潔な状態にし、点検 (電源が入るなど) してください。

使用上の注意

- 体温は、時間帯、気温、睡眠などの状態により常に変動しています。また、個人差、性別、年齢によってもちがいます。日常的に体温を測定し、自分の平常時の検温値を知ることが大切です。
- 室温になじませてからお使いください。

額式体温計 Q & A

- Q₁** わきの下の温度と違います！どっちが正しいの？
A 額で測った体温とわきの下で測った体温では測定する部位が違うため、検温結果が違う場合があります。単純に比較せずに、一定条件のもとで定期的に測定し、平常時の測定結果と比較してください。また、額測定モードはデータに基づき計算式で算出された値です。以下の場合には額の温度が影響を受け、正しく体温が算出できない場合があります。
・エアコンの近くなど風のあたる場所で測定した場合
・直射日光が額に当たっている場合
・汗などで額が濡れている場合
・運動後や入浴後30分以内に測定した場合
・測定する直前まで、測定する場所と異なる気温の場所にいた場合
・測定する直前まで、本体が測定する場所とは異なる気温の場所にあった場合
・髪の毛や化粧など、測定の妨げになるものが額とプローブ窓の間にある場合
・測定する直前まで、額をおおうような帽子などをかぶっていた場合

- Q₂** プローブカバーがなくても測定できますか？
A 本製品はプローブカバーを付けない状態で正確に測定できるよう作られています。また、他社製のプローブカバーを付けても正確に測定することはできませんので、使用しないでください。

- Q₃** プローブカバーがありませんが衛生的ですか？
A プローブ、プローブ窓を清掃すれば衛生的にご使用になれます。“お手入れと保管方法”を参照してください。本製品は、プローブカバーを必要としないためとても経済的です。

- Q₄** 個人的に使用する場合、プローブの汚れは気にしないでいい？
A プローブ窓が汚れている場合、正確に測定することができません。個人で使用する場合でも、使用前に必ず、プローブの汚れを確認してください。また、ご使用後は、プローブ、プローブ窓の汚れを落とし、水気を拭き取ってから保管してください。

測定ができないとき

故障と疑われる場合には、まず下記の項目について点検をお願いします。それでも正常に動作しないときは、保証規定をお読みの上、修理・サービスをお申しつけください。

こんなとき	点検するところ / 状態	直しかた
スイッチを押しても何も表示しない	電池が正しく入っていますか？	“電池の入れかたと交換および注意”を参照して、正しく入れ直してください。
	電池が消耗していませんか？	新しい電池に交換してください。

こんなとき	点検するところ / 状態	直しかた
	①額測定モードの場合、測定値が43.0°Cより高い ②物体表面温度測定モードの場合、測定値が100.0°Cより高い ③室温測定モードの場合、測定値が40.0°Cより高い	使用環境温度外の場合、室温(10°C～40°C)に30分置いてください。被測定対象が明らかに測定範囲内であるのに、エラーが消えない場合は弊社お客様相談室にお問い合わせください。
	①額測定モードの場合、測定値が34.0°Cより低い ②物体表面温度測定モードの場合、測定値が0°Cより低い ③室温測定モードの場合、測定値が10.0°Cより低い	
 	計測回路の故障です。	弊社お客様相談室にお問い合わせください。

故障を発見した場合はただちに使用を中止し、分解せず、お買い上げの販売店または弊社お客様相談室にお問い合わせください。 受付時間：10～17時 月～金(祝祭日、年末年始を除く)

シチズン・システムズ株式会社 **0120-88-6295**
お客様相談室 通話料金は無料です。

E-mail: support@systems.citizen.co.jp <https://csj.citizen.co.jp>

本製品の仕様

販売名	シチズン額式体温計 HL710H
検温方式	赤外線
検温部位	額
定格及び電源	DC 3V (AAA (LR03) 2本または単4形ニッケル水素充電池 (エネループ) 2本)
消費電力	210mW
電池寿命	単4形アルカリ乾電池：約1,000回 (1日3回連続測定を3回使用した場合)
体温表示	数字 3桁+°C、表示単位 0.1°C
表示温度方式	補正温度方式
測定範囲	額測定モード 34.0°C～43.0°C 物体表面測定モード 0°C～100.0°C 室温測定モード 10.0°C～40.0°C
最大許容誤差	額測定モード* ±0.2°C (35.0°C～42.0°C) ±0.3°C (上記以外の測定範囲) 物体表面測定モード ±0.3°C (22.0°C～43.0°C) ±1.5°C又は±3%の大きい方 (上記以外の測定範囲)
質量	約68g (電池含まず)
寸法	約37(幅)×147(高さ)×34(奥行)mm
防水性	IP22
付加機能	12回分メモリー、電源自動OFF、バックライト
電撃保護	内部電源機器・BF形装着部 
標準的な耐用期間の目安	5年 [自己認証 (当社データ) による] ※電池などの消耗品は除く。 ※標準的な耐用期間を越えて使用しないでください。
使用環境	周囲温度：10°C～40°C 相対湿度：15%～95% RH
保管条件	周囲温度：-20.0°C～55.0°C 相対湿度：95% RH 以下
付属品	単4形アルカリ乾電池2本 (モニター用)、取扱説明書 / 保証書

※電子化された医療機器添付文書およびEMD技術資料は弊社ホームページのダウンロード一覧をご覧ください。
<https://www.citizen-systems.co.jp/health/support/download/>

※本製品、および取り出した古い電池を廃棄する場合は、お住まいの自治体のルールにもとづいて正しく処理してください。

※本製品はEMD規格IEC 60601-1-2：2014+A1:2020に適合しています。
※本製品は改良のため、予告なしに仕様変更する事があります。
※CITIZENはシチズン時計株式会社の登録商標です。その他の商標および登録商標は、それぞれの所有者の商標および登録商標です。

医療機器認証番号：304ADBZX00082000 (管理医療機器)

製造販売元
シチズン・システムズ株式会社